

SIGNOS DE CORRECCIÓN DE IMPRENTA

1 OBJETO

Esta norma tiene por objeto determinar los signos que se han de emplear para señalar las correcciones a realizar en los textos tanto en los originales como en los compuestos.

2 CLASIFICACIÓN DE LOS SIGNOS DE CORRECCIÓN

Los signos de corrección se clasifican, según su uso, en signos de llamada y signos indicativos.

2.1 SIGNOS DE LLAMADA

La única finalidad de estos signos es la de llamar la atención sobre la corrección a realizar; en consecuencia son de libre elección o creación por parte del corrector, a condición de que todo signo que se marque en el texto se repita en el margen, acompañando al signo indicativo, evitando la repetición de cualquiera de ellos en una misma línea, salvo en los casos de indicar la misma corrección. También se debe tener en cuenta inscribirlos en el margen izquierdo o en el derecho, según su situación en la línea, dividiendo idealmente ésta por su centro.

2.2 SIGNOS INDICATIVOS

Son todos aquellos que determinan una condición o acción, tanto en la preparación de originales como en la corrección de textos compuestos. Pueden ser de uso general, de indicación tipológica o para indicar enmiendas en la pre y post composición.

3 SIGNOS DE CORRECCIÓN

3.1 DE USO GENERAL:

SIGNOS EN EL MARGEN	SIGNOS EN EL TEXTO	SIGNIFICADO	TEXTO CORREGIDO
<i>T e</i>	si hay necesidad de suprimir ^T una letra, palabra u otro elemento	Suprimir letras, palabras, etc.	si hay necesidad de suprimir una letra, palabra u otro elemento
<i>H e</i>	a este signo se le llama <i>dele</i> , que es una corrupción de la palabra latina <i>deletum</i> que es una corrupción de la palabra latina <i>deletum</i> que significa: para borrar, para eliminar	Suprimir línea	a este signo se le llama <i>dele</i> , que es una corrupción de la palabra latina <i>deletum</i> que significa: para borrar, para eliminar
<i>#</i> en puntos <i>1 #</i> en líneas <i>1 #</i>	para indicar la separación de letras u otros elementos se utilizará este signo para las líneas se usará directamente el signo, pudiendo completar la indicación del valor de la separación	Separar letras, palabras, etc. Separar líneas	para indicar la separación de letras u otros elementos se utilizará este signo para las líneas se usará directamente el signo, pudiendo completar la indicación del valor de la separación
<i>TV</i>	en el caso contrario, el signo a utilizar es el que se presenta en el margen de <i>es</i> te ejemplo si se trata de líneas que aparecen separadas es suficiente utilizarlo directamente	Unir letras, palabras, etc. Unir líneas	en el caso contrario, el signo a utilizar es el que se presenta en el margen de este ejemplo si se trata de líneas que aparecen separadas es suficiente utilizarlo directamente
<i>van</i>	la transposición transposición de letras o de palabras frecuente es tanto por defecto de composición como de redacción	Transposición letras, palabras, etc.	la transposición de letras o de palabras es frecuente, tanto por defecto de composición como de redacción
<i>→ vale</i>	si se ha señalado con un signo de llamada una corrección indebidamente, puede anularse trazando una línea de puntos debajo de la palabra tachada. Puede reforzarse escribiendo en el margen la palabra, vale	Anulación de una corrección marcada	si se ha señalado con un signo de llamada una corrección indebidamente, puede anularse trazando una línea de puntos debajo de la palabra tachada. Puede reforzarse escribiendo en el margen la palabra, <i>vale</i>

3.2 DE INDICACIÓN TIPOLÓGICA:

SIGNOS EN EL MARGEN	SIGNOS EN EL TEXTO	SIGNIFICADO	TEXTO CORREGIDO
<i>cva.</i>	en el caso de indicar la composición de una palabra o frase en cursiva, se <u>subrayarán</u> con una sola línea	Cursiva	en el caso de indicar la composición de una palabra o frase en cursiva, se <i>subrayarán</i> con una sola línea
<i>cva.</i>	si en todo un párrafo o texto importante se indicará con una llave en el margen, acompañada de la indicación correspondiente	Cursiva párrafo o texto	si en todo un párrafo o texto importante se <i>indicará con una llave en el margen, acompañada de la indicación correspondiente</i>
<i>red.</i>	si la palabra o texto estuviera en cursiva y la corrección debe ser <u>redondo</u> , se encerrará en un círculo con indicación en el margen	Redondo (si la composición es en cursiva)	si la palabra o texto estuviera en cursiva y la corrección debe ser redondo, se encerrará en un círculo con indicación en el margen
<i>→ vs.</i>	subrayar con dos líneas si la palabra o letra debe ser compuesta en <u>versalitas</u>	Versalita	subrayar con dos líneas si la palabra o letra debe ser compuesta en <i>VERSALITAS</i>
<i>≡ c.a. o versales</i>	se indicará con tres líneas en el caso de desear mayúsculas en una <u>palabra o letra</u>	Mayúscula. Versales o caja alta (c.a.)	se indicará con tres líneas en el caso de desear mayúsculas en una <i>PALABRA o Letra</i>
<i>→ versal vs.</i>	subrayar con tres y dos líneas correspondientes a mayúsculas y versalitas en los <u>titulares</u>	Mayúscula y Versalita	subrayar con tres y dos líneas correspondientes a mayúsculas y versalitas en los <i>TITULARES</i>
<i>c.b.</i>	cuando un texto estuviera compuesto en <u>MAYUSCULAS</u> y se deseara en minúsculas, se encerrará en un círculo y se indicará en el margen (c.b.)	Minúsculas o caja baja (c.b.)	cuando un texto estuviera compuesto en mayúsculas y se deseara en minúsculas, se encerrará en un círculo y se indicará en el margen (c.b.)



SIGNOS DE CORRECCIÓN DE IMPRENTA

SIGNOS EN EL MARGEN	SIGNOS EN EL TEXTO	SIGNIFICADO	TEXTO CORREGIDO
<i>negrita</i> 	se subrayará con una línea ondulada cuando se trate de componer una palabra o texto en <u>negritas</u>	Negritas	se subrayará con una línea ondulada cuando se trate de componer una palabra o texto en negritas
En los originales, los titulares generales o de párrafo, se pueden indicar en el principio de la línea con una reducción del signo tipológico correspondiente: Los signos de corrección = LOS SIGNOS DE CORRECCIÓN Los signos de corrección = LOS SIGNOS DE CORRECCIÓN			
	las letras o signos que no tienen la alineación del texto, como en el caso del apóstrofe, letras voladas de abreviaturas y los subíndices en las fórmulas, se indicarán con una línea vertical, inferior o superior según el caso, 1. ^a , k ₁ .	Letra volada	las letras o signos que no tienen la alineación del texto, como en el caso del apóstrofe, letras voladas de abreviaturas y los subíndices en las fórmulas, se indicarán con una línea vertical, inferior o superior según el caso, 1. ^a , k ₁ .
	la anulación de un acento se señala repitiendo la letra en el margen con una cruz en la parte superior	Acento anulado	la anulación de un acento se señala repitiendo la letra en el margen con una cruz en la parte superior

3.3 ENMIENDAS EN LA PRE O POST COMPOSICIÓN:

SIGNOS EN EL MARGEN	SIGNOS EN EL TEXTO	SIGNIFICADO	TEXTO CORREGIDO
<i>mi</i> <i>de origen francés</i> <i>Ir al original</i> 	<p>Omisión: en la omisión o falta de letra o palabra se escribirán en el margen al signo de llamada correspondiente</p> <p>se ha adoptado este signo para aquellos casos que falte una frase</p> <p>si la omisión es muy importante se remitirá al original</p> <p>en este caso, se emplea este signo inglés para las omisiones de signos de puntuación, así facilita la inmediata comprensión de la corrección</p>	<p>Falta letra o palabra</p> <p>Falta frase</p> <p>Falta importante</p> <p>Falta signo de puntuación</p>	<p>en la omisión o falta de letra o palabra se escribirán en el margen junto al signo de llamada correspondiente</p> <p>se ha adoptado este signo, de origen francés, para aquellos casos que falte una frase</p> <p>si la omisión es muy importante, parte de original o bien el texto presenta características especiales difícil de exponer en el margen, se remitirá al original</p> <p>en este caso, se emplea este signo inglés para las omisiones de signos de puntuación, así facilita la inmediata comprensión de la corrección</p>
 	<p>Sangría: Se llama sangría a la primera línea de párrafo que se presenta entrada en relación a las otras. Su valor se marcará con cuadratines (o medios)</p> <p>Si el párrafo fuese compuesto con entrada y se deseara eliminar dicha sangría, se marcará con el signo al revés directamente</p>	<p>Sangrar línea</p> <p>Eliminar sangría</p>	<p>Se llama sangría a la primera línea de párrafo que se presenta entrada en relación a las otras. Su valor se marcará con cuadratines (o medios)</p> <p>Si el párrafo fuese compuesto con entrada y se deseara eliminar dicha sangría, se marcará con el signo al revés directamente</p>
 	<p>Espaciado: en algunos casos conviene destacar una palabra <u>espaciando</u> sus letras, en lugar de recurrir a las comillas o a la cursiva</p> <p>en el caso de una palabra ya <u>espaciada</u> conviene devolverla a su estado natural</p> <p><i>prosa</i> es la separación, que da la fundición, de una letra a otra, a veces hay que corregirla por efecto óptico: A T, L T, T O, etc.</p> <p>en algunos casos el espaciado entre palabras <i>se</i> / <i>presenta</i> / <i>irregular</i> / <i>por</i> / <i>causa</i> del uso incorrecto del espacio de cuña</p> <p>en composiciones quebradas, cuadros sinópticos, o bien la coincidencia de figuras con un texto, etc., a veces hay que indicar su alineación en sentido vertical</p>	<p>Espaciar palabra</p> <p>Desespaciar palabra</p> <p>Prosa compensada</p> <p>Igualar espaciado</p> <p>Alinear verticalmente</p>	<p>en algunos casos conviene destacar una palabra <u>espaciando</u> sus letras, en lugar de recurrir a las comillas o a la cursiva</p> <p>en el caso de una palabra ya espaciada conviene devolverla a su estado natural</p> <p><i>prosa</i> es la separación, que da la fundición, de una letra a otra, a veces hay que corregirla por efecto óptico: AT, LT, TO, etc.</p> <p>en algunos casos el espaciado entre palabras se presenta irregular por causa del uso incorrecto del espacio de cuña</p> <p>en composiciones quebradas, cuadros sinópticos, o bien la coincidencia de figuras con un texto, etc., a veces hay que indicar su alineación en sentido vertical</p>
 <i>centrar línea</i>	<p>Desplazamientos en la composición: cuando un texto está compuesto con un punto y aparte.</p> <p>Però por corrección gramatical conviene que sea seguido.</p> <p>en el caso inverso. Un punto seguido debe ser separado</p> <p>por una separación de sílabas incorrecta, bien de una abreviatura a fin de línea, etc., requiere el pase de una línea a otra</p> <p>un recorrido de un texto para evitar una «calle», o bien para ganar o perder una línea, se indicará con la mayor precisión posible para el teclista</p> <p>Para el centrado de un titular</p>	<p>Punto y seguido</p> <p>Punto y aparte</p> <p>Pase a la otra línea</p> <p>Recorrido calle</p> <p>Centrar</p>	<p>cuando un texto está compuesto con un punto y aparte. Pero por corrección gramatical conviene que sea seguido.</p> <p>en el caso inverso. Un punto seguido debe ser separado</p> <p>por una separación de sílabas incorrecta, bien de una abreviatura a fin de línea, etc., requiere el pase de una línea a otra</p> <p>un recorrido de un texto para evitar una «calle», o bien para ganar o perder una línea, se indicará con la mayor precisión posible para el teclista</p> <p style="text-align: center;">Para el centrado de un titular</p>